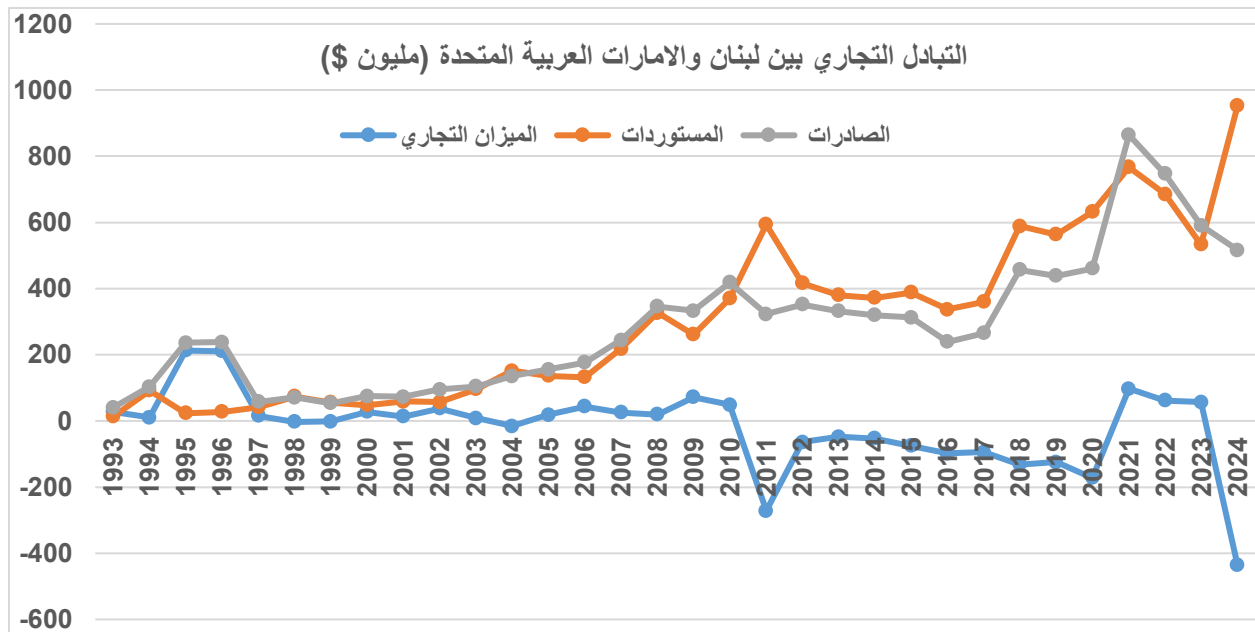


For English

العلاقات الاقتصادية بين لبنان والإمارات 2024

التبادل التجاري

تبوّأت الامارات المرتبة الاولى على لائحة أهم أسواق الصادرات اللبنانية عام 2024، واستأثرت بنحو 19 بالمئة من اجمالي قيمة الصادرات اللبنانية البالغة نحو 2.71 مليارات دولار. وهي كانت في المرتبة السادسة على لائحة اهم مصادر الاستيراد، واستأثرت بنسبة 6 بالمئة من اجمالي المستوردات اللبنانية التي بلغت 16.9 مليار دولار.



الميزان التجاري

تأرجح الميزان التجاري بين لبنان والامارات ما بين فائض وعجز منذ العام 1993 وحتى العام 2024. وقد تراوحت قيمة الفائض ما بين 8.2 مليون دولار كحدّ أدنى كما هو الحال في العام 2003، وما بين 212.7 مليون دولار كحدّ أقصى كما في العام 1995.

تراوحت قيمة العجز في الميزان التجاري اللبناني مع الامارات ما بين 1.7 مليون دولار كحدّ أدنى كما هو الحال في العام 1999، وما بين 436.4 مليون دولار كحدّ أقصى كما في العام 2024.

التبادل التجاري بين لبنان والامارات العربية المتحدة (مليون \$)					
الميزان التجاري	النسبة (%)	المستوردات	النسبة (%)	الصادرات	السنة
27.3	0%	13.5	%9	40.8	1993
10.4	2%	92.4	%18	102.8	1994
212.7	0%	23.9	%29	236.6	1995
210.7	0%	27.6	%23	238.3	1996
15.7	1%	42.0	%9	57.7	1997
-2.7	1%	73.7	%10	71.0	1998
-1.7	1%	55.6	%8	53.9	1999
27.1	1%	47.8	%10	74.9	2000
13.8	1%	59.1	%8	72.9	2001
37.7	1%	57.0	%9	94.7	2002
8.2	1%	96.1	%7	104.3	2003
-15.9	2%	151.1	%8	135.2	2004
18.2	1%	136.8	%8	155.0	2005
44.1	1%	132.1	%8	176.2	2006
25.5	2%	218.3	%9	243.8	2007
19.9	2%	326.4	%10	346.3	2008
71.6	2%	261.2	%10	332.8	2009
48.8	2%	369.6	%10	418.4	2010
-271.9	3%	594.2	%8	322.3	2011
-64.3	2%	416.3	%8	352.0	2012
-48.0	2%	380.0	%8	332.0	2013
-52.6	2%	372.6	%10	320.0	2014
-75.2	2%	388.0	%11	312.8	2015
-98.6	2%	337.3	%8	238.7	2016
-94.0	2%	359.7	%9	265.7	2017
-131.3	3%	588.5	%15	457.2	2018
-124.9	3%	563.5	%12	438.6	2019
-172.1	6%	632.4	13%	460.3	2020
97.3	6%	766.9	22%	864.2	2021
61.5	4%	685.7	21%	747.1	2022
57.2	3%	533.4	20%	590.7	2023
-436.4	6%	952.5	19%	516.0	2024
-99.1	6%	255.6	16%	156.6	Mar-25

المصدر : المديرية العامة للجمارك اللبنانية

التبادل السلعي بين البلدين

الفصل الجمركي	الصادرات اللبنانية الى الامارات عام 2024	القيمة (الف \$)	الوزن (طن)	النسبة (%)
71	مجوهرات	334,301	7	65%
33	زيوت ومحضرات عطور وتجميل	22,671	1,319	4%
84	آلات وأجهزة وأدوات آلية	18,410	783	4%
8	فواكه وثمار وحمضيات	17,591	27,982	3%
30	منتجات الصيدلة	15,113	123	3%
20	محضرات خضر وثمار وفواكه	8,616	3,352	2%
85	آلات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها	8,332	1,055	2%
94	أثاث؛ أثاث للطب والجراحة	7,248	1,084	1%
9	بن وشاي	5,786	671	1%
22	مشروبات وسوائل كحولية وخل	5,373	8,024	1%
21	محضرات غذائية متنوعة	5,366	1,449	1%
49	منتجات دور النشر والصحافة	5,280	1,787	1%
32	خلاصات للصبغة والصبغة ومشتقاتها	5,184	1,536	1%
73	مصنوعات من حديد صلب وصلب (فولاذ)	4,913	1,113	1%
48	ورق وكرتون ومصنوعاتها	4,535	1,346	1%
19	محضرات حبوب أو دقيق	4,264	1,038	1%
15	شحوم ودهون وزيوت	4,205	1,428	1%
7	خضر ونباتات وجذور ودرنات	4,168	9,050	1%
39	لدائن و مصنوعات	3,609	1,106	1%
62	ألبسة غير مصنرة	3,329	91	1%
96	مصنوعات متنوعة	3,207	546	1%
18	كاكاو ومحضراته	2,935	425	1%
	سلع أخرى	21,599	4375	4%
	المجموع	516,035	69,690	100%

الفصل الجمركي	المستوردات اللبنانية من الامارات عام 2024	القيمة (الف \$)	الوزن (طن)	النسبة (%)
71	مجوهرات	782,622	10	82%
39	لدائن و مصنوعات	22,241	13,542	2%
21	محضرات غذائية متنوعة	22,213	6,417	2%
27	وقود معدني، زيوت معدنية ومنتجات تقطيرها	20,102	10,342	2%
30	منتجات الصيدلة	18,059	772	2%
19	محضرات حبوب أو دقيق	15,866	3,237	2%
76	ألومينيوم ومصنوعاته	10,089	2,759	1%
33	زيوت ومحضرات عطور وتجميل	9,601	1,331	1%
74	نحاس ومصنوعاته	6,071	662	1%
	سلع أخرى	45,602	51,796	5%
	المجموع	952,466	90,868	100%

ملاحظات على التبادل التجاري

سجلت الصادرات اللبنانية الى الامارات قيمة قياسية عام 2021 بلغت 766.9 مليون دولار، ونسبتها 22 بالمئة من اجمالي الصادرات اللبنانية. فيما سجلت المستوردات اللبنانية منها قيمة قياسية عام 2024 بلغت 952.5 مليون دولار نسبتها 22 بالمئة من اجمالي الصادرات اللبنانية، والثانية بلغت 766.9 مليون دولار نسبتها 6 بالمئة من اجمالي المستوردات اللبنانية.

التبادل التجاري بين البلدين غير متنوع، ففي الاعوام 2019-2024 كانت نسبة صادرات لبنان من المجوهرات الى الامارات تتراوح بين 57 و70 بالمئة من اجمالي الصادرات اللبنانية اليها، وكذلك بالنسبة للمستوردات اللبنانية من الامارات فكانت النسبة تتراوح بين 53 و82 بالمئة.

التبادل التجاري للفصل 71: المجوهرات				
القيمة مليون \$	صادرات	النسبة %	مستوردات	النسبة %
2019	269	61%	299	53%
2020	314	68%	477	75%
2021	491	57%	596	78%
2022	522	70%	465	68%
2023	367	62%	346	65%
2024	334	65%	783	82%

بلغت قيمة الصادرات الغذائية اللبنانية الى الامارات عام 2024، من الفصل الجمركي 1 الى الفصل الجمركي 24، 63.7 مليون دولار نسبتها 12 بالمئة من اجمالي الصادرات اللبنانية الى الامارات، في الوقت الذي بلغت فيه هذه النسبة 26 بالمئة من اجمالي الصادرات الغذائية الى كافة الدول. فيما بلغت قيمة المستوردات الغذائية اللبنانية من الامارات 55.5 مليون دولار نسبتها 6 بالمئة من اجمالي المستوردات اللبنانية منها. مقارنة مع 19 بالمئة من اجمالي المستوردات الغذائية من كافة الدول.

في العام 2024 مقارنة بالعام 2020 ارتفعت قيمة الصادرات اللبنانية الى الامارات بنسبة 12 بالمئة، فيما ارتفع وزنها بنسبة 13 بالمئة، وعليه انخفض متوسط قيمة الطن من 7432 دولار عام 2020 الى 7404 دولار عام 2024.

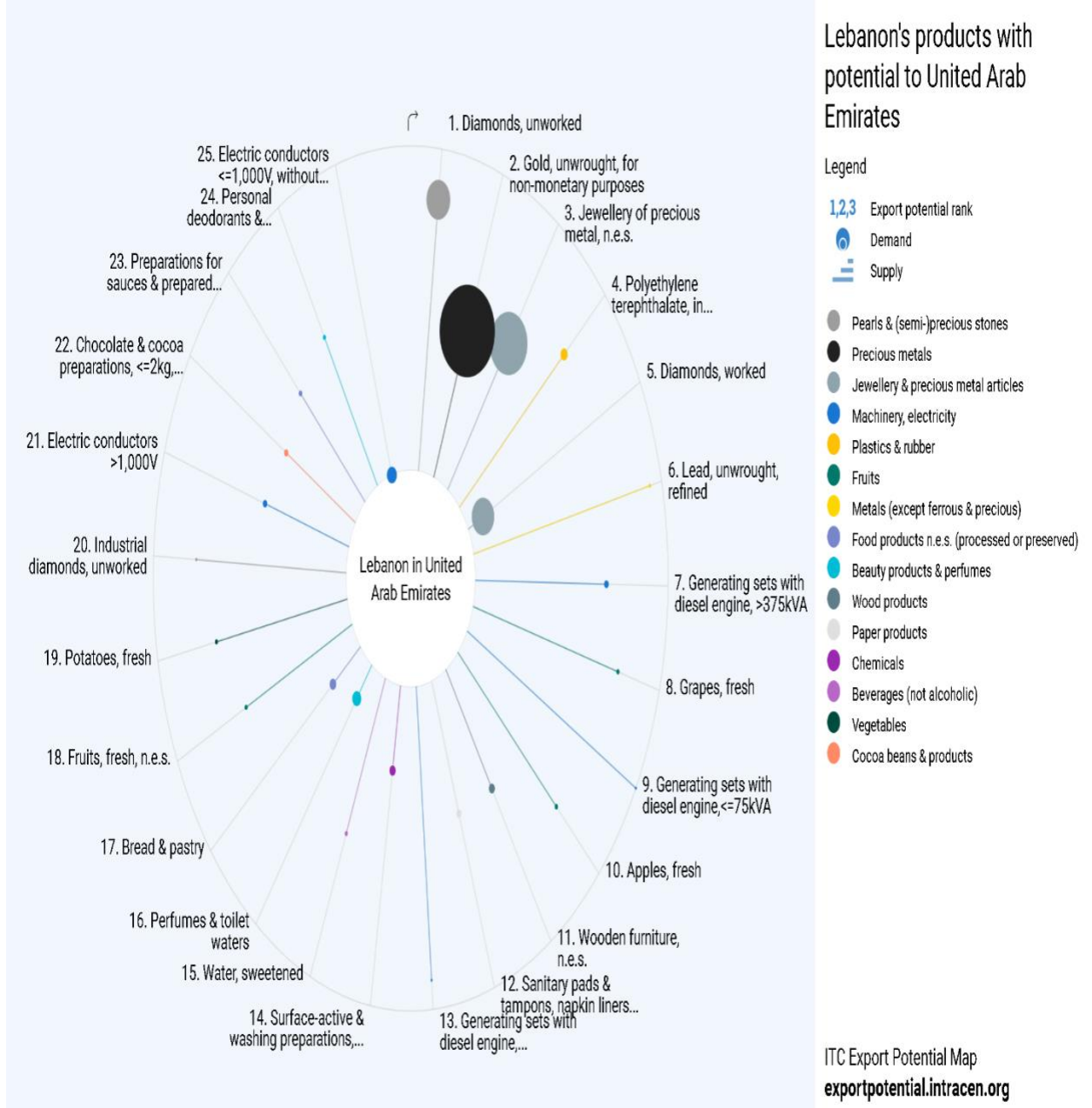
في ما خص المستوردات في العام 2024 مقارنة بالعام 2020، ارتفعت قيمة المستوردات اللبنانية من الامارات بنسبة 51 بالمئة، فيما انخفض وزنها بنسبة 11 بالمئة، وعليه ارتفع متوسط قيمة الطن من 6213 دولار عام 2020 الى 10482 دولار عام 2024.

الفصل الجمركي	تطور الصادرات اللبثانية الى الامارات (الف \$)	عام 2020	عام 2021	عام 2022	عام 2023	عام 2024	التغير %
71	مجوهرات	313,603	490,623	522,003	366,856	334,301	7%
33	زيوت ومحضرات عطور وتجميل	17,505	22,455	29,003	30,425	22,671	30%
84	آلات وأجهزة وأدوات آلية	8,226	10,981	9,929	41,816	18,410	124%
8	فواكه وثمار وحمضيات	7,602	212,813	35,573	14,142	17,591	131%
30	منتجات الصيدلة	12,378	11,247	14,364	14,281	15,113	22%
20	محضرات خضر وثمار وفواكه	8,272	8,448	9,603	9,245	8,616	4%
85	آلات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها	9,257	6,910	11,290	10,435	8,332	-10%
94	أثاث؛ أثاث للطب والجراحة	4,005	4,458	6,294	7,447	7,248	81%
9	بن وشاي	2,773	3,154	3,797	5,647	5,786	109%
22	مشروبات وسوائل كحولية وخل	6,108	11,353	16,789	6,097	5,373	-12%
21	محضرات غذائية متنوعة	3,129	3,952	4,049	5,884	5,366	71%
49	منتجات دور النشر والصحافة	1,431	2,235	4,945	4,247	5,280	269%
32	خلاصات للرباغة والصباغة ومشتقاتها	4,059	3,454	4,948	4,515	5,184	28%
73	مصنوعات من حديد صب وصلب (فولاذ)	1,990	2,451	4,068	6,481	4,913	147%
48	ورق وكرتون ومصنوعاتها	2,892	4,060	6,224	6,516	4,535	57%
19	محضرات حبوب أو دقيق	2,382	2,343	2,751	3,476	4,264	79%
15	شحوم ودهون وزيوت	2,394	1,832	1,461	2,957	4,205	76%
7	خضر ونباتات وجذور ودرنات	8,822	11,952	14,427	7,404	4,168	-53%
39	لدائن و مصنوعات	1,578	2,325	3,749	4,703	3,609	129%
62	ألبسة غير مصنرة	3,867	3,302	3,016	3,011	3,329	-14%
96	مصنوعات متنوعة	1,111	1,857	2,379	2,177	3,207	189%
18	كاكاو ومحضراته	1,622	3,171	3,867	3,167	2,935	81%
	سلع اخرى	35,300	38,865	32,619	29,762	21,599	-39%
	المجموع	460,306	864,241	747,148	590,691	516,035	12%

الفصل الجمركي	تطور المستوردات اللبثانية من الامارات (الف \$)	عام 2020	عام 2021	عام 2022	عام 2023	عام 2024	التغير %
71	مجوهرات	476,679	595,919	464,573	346,417	782,622	64%
39	لدائن و مصنوعات	19,799	25,007	27,517	21,717	22,241	12%
21	محضرات غذائية متنوعة	13,402	8,243	11,203	13,406	22,213	66%
27	وقود معدني, زيوت معدنية	16,475	51,748	73,761	54,494	20,102	22%
30	منتجات الصيدلة	25,270	9,630	12,150	11,478	18,059	-29%
19	محضرات حبوب أو دقيق	17,391	9,915	11,555	11,904	15,866	-9%
76	ألومينيوم ومصنوعاته	10,008	16,801	15,513	11,282	10,089	1%
33	زيوت ومحضرات عطور وتجميل	2,771	5,157	7,464	7,239	9,601	246%
74	نحاس ومصنوعاته	1	12	2678	1401	6,071	607000%
	سلع اخرى	50,610	44,505	59,279	54,105	45,602	-10%
	المجموع	632,406	766,937	685,693	533,443	952,466	51%

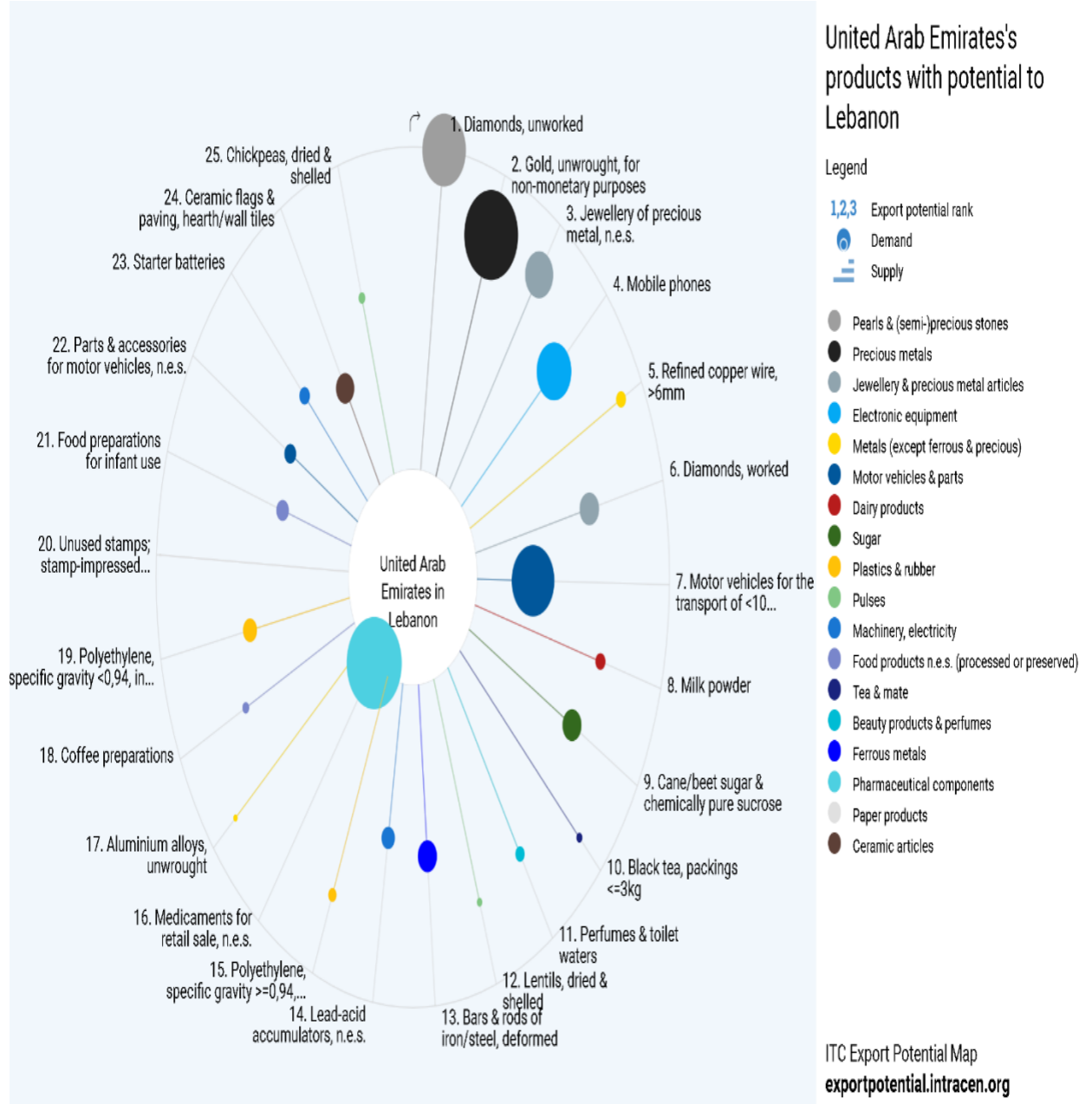
السلع ذات الإمكانيات التصديرية من لبنان الى الامارات

المنتجات ذات الإمكانيات التصديرية الأكبر من لبنان إلى الإمارات العربية المتحدة هي الماس غير المشغول والذهب غير المشغول لأغراض غير نقدية والمجوهرات من المعادن الثمينة. يتمتع لبنان بأعلى قدرة إمداد في مجموعات التوليد بمحرك ديزل $= > 75$ كيلو فولت أمبير. غير ان الذهب، غير المشغول، لأغراض غير نقدية هو المنتج الذي يواجه أقوى الطلب المحتمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.



السلع ذات الامكانات التصديرية من الامارات الى لبنان

المنتجات ذات الإمكانيات التصديرية الأكبر من الإمارات العربية المتحدة إلى لبنان هي الماس غير المشغول والذهب غير المشغول لأغراض غير نقدية والمجوهرات من المعادن الثمينة. ولدى الإمارات العربية المتحدة أعلى قدرة توريد في الماس غير المشغول، لكن الأدوية للبيع بالتجزئة ، هو المنتج الذي يواجه أقوى إمكانيات الطلب في لبنان.



العلاقات الثنائية

العلاقات الثنائية ما بين لبنان والإمارات وثيقة ووطيدة، وقد ترجمت في السنوات الأخيرة باتفاقية تعاون اقتصادي وتجاري عام 2001 واتفاقية إقامة منطقة حرّة عام 2001، واتفاقية تنشيط وحماية الاستثمارات المتبادلة عام 1999، واتفاقية تفادي الإزدواج الضريبي ومنع التهرب من دفع الضرائب المفروضة على الدخل عام 1999. هذا بالإضافة الى اتفاقية تحرير وتيسير التجارة العربية GAFTA.

عزّز العلاقات بين لبنان والإمارات الحضور اللبناني الكثيف فيها، والمقدّر عدده بأكثر من 65 ألف لبناني يساهمون في النشاط الاقتصادي هناك. ويدير رجال أعمال لبنانيين استثمارات في الإمارات موزعة على نحو 700 مؤسسة متنوعة النشاطات. وحسب التوزيع القطاعي لرأس المال اللبناني المستثمر، يستحوذ قطاعا التجارة وخدمات الإصلاح والصناعات التمويلية على النصيب الأوفر من هذه الاستثمارات.

السائحون الاماراتيون في لبنان

سمحت الإمارات لمواطنيها بالسفر إلى لبنان اعتباراً من الأربعاء في السابع من أيار 2025، بعد نحو أربع سنوات من قرار حظر السفر إليه، ويأتي هذا القرار في إطار تعزيز العلاقات الأخوية، وعقب زيارة العمل التي قام بها الرئيس جوزيف عون إلى دولة الإمارات، ولقائه الشيخ محمد بن زايد، حيث اتفق الجانبان على السماح بسفر المواطنين بعد اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسهيل حركة التنقل بين البلدين، ووضع الآليات المناسبة التي تكفل ذلك.

وكان قد بلغ عدد السائحين الاماراتيين في لبنان 1891 سائح عام 2017 نسبتهم 0.3 بالمئة من السائحين العرب و0.1 بالمئة من اجمالي عدد السائحين. مقارنة مع 46,923 سائح عام 2010 نسبتهم 5.2 بالمئة من السائحين العرب و2.2 بالمئة من إجمالي عدد السائحين .

السائحون الاماراتيون في لبنان					
السنة	السائحون الاماراتيون	السائحون العرب	النسبة (%)	اجمالي السائحين	النسبة (%)
2005	17,044	451,430	%3.80	1,139,524	%1.50
2006	16,051	448,861	%3.60	1,062,635	%1.50
2007	12,273	400,082	%3.10	1,017,072	%1.20
2008	24,673	549,463	%4.50	1,332,551	%1.90
2009	42,974	785,985	%5.50	1,851,081	%2.30
2010	46,923	894,724	%5.20	2,167,989	%2.20
2011	32,058	581,597	%5.50	1,655,051	%1.90
2012	17,742	458,658	%3.90	1,365,845	%1.30
2013	12,000	402,080	%3.00	1,274,362	%0.90
2014	7,660	460,822	%1.70	1,354,647	%0.60
2017	1,891	561,273	%0.30	1,856,795	%0.10



عوائق التبادل التجاري

هناك عدة عقبات لا تزال تعيق نشاط القطاع الخاص، والسبب الحواجز التي تواجه عمليتي التصدير والاستيراد بين لبنان والامارات، ما يحد من تعزيز الإمكانات التجارية، وبالتالي لا يشجع القطاع الخاص على زيادة استثماراته في هذا المجال.

تشكل القيود الجمركية في الامارات عائقاً من مجموعة العوائق التي تؤثر في النشاط التجاري ما بين لبنان والامارات، الى جانب القيود الإدارية والمؤسسية والتشريعية. وتؤدي إلى تهميش التأثيرات الإيجابية المحققة من تخفيض أو إزالة التعريفات الجمركية. هذا فضلاً عن الاختلالات التجارية الناجمة عن تباين المواصفات والمقاييس ومشاكل النقل.

كذلك تعاني بعض الصناعات من المنافسة بسبب الكلفة المحلية المتدنية، لانخفاض الضرائب والطاقة وكلفة اليد العاملة وكلفة المواد الأولية. وهناك معوقات فنية محلية للتسجيل في عدة جهات فنية داخل الإمارات وخارجها. كما تعاني الصادرات اللبنانية الى الامارات من عدم وجود غطاء لتأمين الصادرات، وارتفاع اسعار النقل.